

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе

ФГАОУ ВПО «Балтийский

федеральный университет

имени Иммануила Канта»

профессор А.В. Юров

17 февраля 2015 года



ОТЗЫВ

ведущей организации – ФГАОУ ВПО «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» – о диссертации Хохонина Дмитрия Евгеньевича «Лексика семантической сферы «музыка» в метафорическом употреблении», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык (Воронеж 2015г.)

Актуальность диссертационного исследования Хохонина Д.Е. не подлежит, на наш взгляд, сомнению, поскольку и по своей проблематике и по принципам исследовательского подхода к проводимому анализу оно органично вписывается в научную парадигму наиболее приоритетных направлений современной лингвистики, "ознаменованных" последовательным вниманием к человеческому фактору как важному экстралингвистическому компоненту языковых преобразований. Изучение языковых единиц и категорий на функциональной основе, дающей возможность исследователям подойти к языку со стороны его основной и глобальной функции – выражения мышления в процессе коммуникации, обусловило активизацию внимания специалистов к проблемам формирования и развития семантической структуры слова, и непосредственно связанным с ними проблемам метафоризации, о чем может свидетельствовать большое количество работ, в том числе докторских и кандидатских диссертаций, совокупность которых, перефразируя

образное выражение З.Я. Тураевой, можно сравнить с «бумом исследований» по модальности.

В свою очередь столь высокий исследовательский интерес к метафоре закономерно обусловил корректировку самого понятия данного языкового феномена: для специалистов стало очевидным, что метафора не только и не столько троп, стилистический приём, сколько особое видение мира, связанное с подсознательными механизмами её порождения. Такое положение вещей вызывает необходимость моделирования процесса метафоризации, в результате которого происходит уподобление предметов и явлений, принадлежащих разным понятийным сферам.

Диссертация Хохонина Д. Е., непосредственно направленная на решение этих задач, посвящена лингвистическому описанию процесса метафоризации на примере одной из наименее изученных в русистике тематических групп лексики – музыкальной лексики, что определяет ее несомненную **научную новизну**.

К числу безусловных достоинств диссертационного исследования Д.Е. Хохонина следует отнести хорошую научную осведомленность автора в области рассматриваемой проблемы, которую он демонстрирует в теоретической (первой главе), обобщая и оценивая различные научные подходы по целому ряду вопросов, связанных с проблематикой рецензируемой диссертации, и формулируя собственные теоретические позиции.

Отмеченное достоинство диссертации Д.Е. Хохонина, позволившее ему четко сформулировать задачи исследования и положения, выносимые на защиту, органично соотносится с другим несомненным достоинством работы – богатым объемом фактического материала. К анализу привлечена вся лексика семантической сферы «музыка», из числа которой на основе использования комплекса наиболее эффективных методов и приемов исследования с широким привлечением различных словарей русского языка были выделены лексемы, подверженные процессу метафоризации, что позволило автору сделать много интересных и достоверных, с научной точки зрения, наблюдений и выводов. К числу их можно отнести, например, вывод о недостаточно

активном развитии метафоризации музыкальной лексики, причину чего автор диссертации в целом справедливо усматривает в принадлежности данного типа лексики к интеллектуальной сфере. Вместе с тем, по наблюдениям Д.Е. Хохонина, этот факт не мешает указанной лексике создавать новые, не зафиксированные словарем метафоры, благодаря которым рождаются яркие, неожиданные и подчас загадочные образы. Интересные наблюдения и выводы автора относительно механизмов процесса метафоризации музыкальной лексики дают возможность постичь уникальность образов, рожденных в результате неординарных семантических уподоблений, широко представленных в диссертации (с. 39 – 101). Ярким свидетельством этому может служить предложение *Натянулась и со звоном лопнула струна горизонта* (с. 56), в котором реализуется довольно редкое, по справедливому мнению автора, направление метафорического переноса по модели «артефакт => натурфакт». В контексте сказанного следует отметить особую роль Приложения диссертации, где все нелексикографированные метафоры даны отдельным списком, который отражает неограниченные потенции русского языка и представляет собой новый интересный материал для составления будущих словарей.

Нельзя не отметить глубокий анализ автором диссертации процессов метафоризации, ведущих к возникновению нового субъективного видения объективной действительности. В результате этого анализа обнаружено, что мотивирующие метафорические переносы семы носят специфический характер: кроме привычных для переносов значений (форма, функция и др.), опорой для порождения музыкальной метафоры служат способы извлечения звука, характер звучания инструмента, высота и сила звука и многое другое.

Весьма обоснованным, с нашей точки зрения, является включение в объект диссертационного исследования фразеологизмов, включающих в свой состав музыкальную лексику (с. 117 – 132). Здесь автором убедительно показано, что подавляющее их количество представляет собой фразеологические единства, возникающие в результате переинтерпретации выражений из профессионального языка музыкантов (*устроить концерт, завести шарманку* и др.).

Высокий научный уровень рецензируемой диссертационной работы, методическая точность и лингвистическая тщательность осуществленного в нем анализа позволяют нам ограничить критическую часть рецензии лишь отдельными замечаниями, имеющими рекомендательный или дискуссионный характер.

1. Полагаем, что в теоретической части работы следовало бы более полно раскрыть вопрос о метафорологии как особой области исследования языка, поскольку он имеет непосредственное отношение к проблематике диссертации.

2. Вызывает сожаление отсутствие обобщающих выводов по второй главе диссертации. Автор заменяет их частными выводами в конце параграфов, что затрудняет целостное восприятие содержания главы.

3. Неоднозначными представляются отдельные (единичные!) авторские трактовки сем, мотивирующих развитие метафорических значений у некоторых лексем. Так, например, при анализе лексемы *балалайка* (с. 41) автор, приводя следующий отрывок из произведения Д. Донцовой: *Тожже мне, блин, балалайка нашлась, — разъярилась Верка, — ну и что получила, всю жизнь влюбляясь?* (Дарья Донцова. Уха из золотой рыбки), — полагает, что «в данном случае музыкальный термин *балалайка* употребляется в метафорическом значении «болтливый, никчемный человек», а мотивирующей семой является сема «простота устройства инструмента». Однако представляется, что данный вывод, во всяком случае, исходя из приведенного примера, — не является очевидным. Безусловно, номинация *балалайка*, употребленная говорящим (Веркой) в адрес слушающего, имеет негативный, уничижительный оттенок. Вместе с тем эту лексему, на наш взгляд, довольно сложно интерпретировать в значении «никчемный (пустой) человек», обусловленным вышеуказанной семой «простота». Скорее, в основе данной номинации лежит другое значение — «источник красивой, быстрой речи», мотивированное еще одним свойством балалайки как инструмента — быстротой, бойкостью, позитивностью музыкального ритма. На это, в частности, указывает употребление данной лексемы в составе ироничного оборота *тоже мне*, подразумевающе-

го реальное несоответствие объекта оценки и свойств сравниваемого с ним предмета или человека (ср. «Тоже, апостол Павел нашелся, – шептал он, перепрыгивая через клумбы городского сада. – Бессребреник, с-сукин сын!» (И. Ильф, Е. Петров), «Подумаешь, бином Ньютона!» (М.Булгаков) и т.д.). Думается, что убедиться в этом автору диссертации помогло бы привлечение более широкого контекста, которое, к сожалению, в условиях использования им в качестве одного из источников фактического материала электронного ресурса <http://ruscorpora.ru> (Национальный корпус русского языка), в целом ряде случаев весьма затруднительно, поскольку представленные в его рамках предложения или текстовые отрывки, содержащие рассматриваемые автором лексемы, далеко не всегда дают возможность для их полноценного семантического анализа.

4. В отдельных (также единичных!) случаях спорным представляется определение автором механизма метафорического переноса. Примером может служить отнесение автором ушной мембраны в виде барабанной перепонки, уподобляемой бубну, к натурфакту.

Высказанные нами замечания, что вполне очевидно, имеют частный характер и ни в коей мере не снижают общей высокой оценки рецензируемой диссертационной работы, которая, характеризуясь **актуальностью и научной новизной**, имеет также безусловную **теоретическую и практическую значимость**, заключающиеся, прежде всего, в том, что в ней на примере лексики семантической сферы «музыка» выявлены основные механизмы процесса метафоризации, установлены доминантные метафорические модели и тем самым внесен вклад в теорию метафоры как языкового явления, а материалы и выводы диссертационного исследования могут найти широкое применение в лекционных курсах по лексикологии и лексической семантике русского языка, в спецкурсах по метафорологии, в практике преподавания русского языка как иностранного, а также в лексикографической практике.

Автореферат и 7 публикаций автора, включающих 4 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, с достаточной полнотой отражают содержание диссертации.

Таким образом, суммируя вышесказанное, считаем, что рецензируемая диссертация является научно-квалификационной работой, посвященной актуальной проблеме современной лингвистики, тематически соответствует паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, отвечает требованиям, предъявляемым в пункте 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Министерства образования и науки РФ, а ее автор, Хохонин Дмитрий Евгеньевич, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв о диссертации Хохонина Д.Е. «Лексика семантической сферы «музыка» в метафорическом употреблении», подготовленный кандидатом филологических наук, доцентом Конновой Марией Николаевной, утвержден на заседании кафедры исторического языкознания, зарубежной филологии и документоведения Института гуманитарных наук Балтийского федерального университета им. Иммануила Канта» (протокол № 7 от 17 февраля 2015 г.).

Заведующий кафедрой
исторического языкознания,
зарубежной филологии и документоведения
Института гуманитарных наук
ФГАОУ ВПО «Балтийский федеральный
университет имени Иммануила Канта»
доктор филологических наук, профессор

 С.С. Ваулина

Подпись С.С. Ваулиной удостоверяю
Проректор по НР

 А.В. Юров

Тел. 31-33-80

Адрес: 236022, Калининград, ул. Чернышевского, 56-а

E-mail: svaulina@mail.ru